

# Le Stella Maris

Février 2022 n° 104

*Secteur Grand Montpellier Sud*

**St Augustin**  
La Grande-Motte  
**04 67 56 54 20**

**St Pierre – St Etienne**  
Palavas – Villeneuve  
**04 67 68 00 30 – 04 67 69 47 02**

**St Sixte II**  
Pérols – Carnon  
**04 67 50 00 11**

## **Chers Frères et Sœurs,**

Nous voici déjà revenus au temps ordinaire – couleur liturgique verte, évoquant la croissance de l'Église, grâce à la sève venue de Dieu – après avoir célébré dans la joie l'Incarnation de Notre Dieu et Sauveur Jésus-Christ. Pour nous y préparer, le temps de l'Avent nous a donné la grâce d'accueillir une traduction nouvelle du Missel romain, et de redécouvrir ainsi la richesse de ce livre rassemblant toutes les prières récitées pendant la messe. Cette traduction, qui concerne à la fois les prêtres et les fidèles, n'avait pas changé depuis cinquante ans, date de la première édition dite « typique ». La version initiale du Missel romain a été publiée en latin, le 3 avril 1969, et sa traduction en français intervient en 1970. La version initiale évolue à deux reprises, en 1975 et en 2002, et c'est cette dernière, la 3<sup>ème</sup> édition typique, qui a été traduite à nouveau, dans le but de se rapprocher au maximum du texte original latin.

Mais quelle est l'importance de cette nouvelle traduction ?

La promulgation d'une nouvelle édition du Missel romain, la troisième, offrait la possibilité de réaliser une adaptation en langue française. Il était bon de reprendre la traduction des années 1970, non pas pour la réajuster mais, en repartant de l'original latin, pour repartir du souffle de Vatican II et redécouvrir que « la liturgie est le sommet vers lequel tend l'action de l'Église, et en même temps la source d'où découle toute sa vertu »<sup>1</sup>. La traduction se caractérise alors comme un effort de collaboration visant à conserver la plus grande continuité possible entre l'original et le texte en langue vernaculaire, afin de conserver toute la profondeur de notre foi catholique. Des formes de type archaïques peuvent ainsi se révéler plus appropriées à un vocabulaire proprement liturgique, permettant une plus grande intériorisation des célébrations et une plus grande fidélité à la foi.

Nous sommes par conséquent invités, grâce au dépliant offert par la paroisse, à faire nôtre cette traduction renouvelée et à être attentifs dans nos réponses, afin de nous réapproprier les richesses théologiques et pastorales qui servent la prière et l'action de toute l'assemblée chrétienne, dans le but de vivre au quotidien de la liturgie que nous recevons de l'Église et qui nous transcende.

**Abbé Frank †**

---

<sup>11</sup> Concile Vatican II, Constitution sur la Sainte Liturgie *Sacrosanctum Concilium*, N°10, §1.

21-25  
Février  
2022



# Ouverture

## Patronage Nazareth

Un accueil pour les  
enfants de 7 à 10 ans  
À la salle Nd de la Mer  
Carnon

Réunion d'information: mercredi 16 février 18h00  
à la salle Nd de la Mer - Carnon

Contact: [patronagenazareth@gmail.com](mailto:patronagenazareth@gmail.com)

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ **Grande tombola Stella Maris** ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

Au profit des paroisses Stella Maris, de l'aumônerie Stella Maris,  
du Patronage Nazareth et de l'école paroissiale Sainte Florence

**2€ le ticket à partir du 15 février.**

**Nombreux lots : hôtel \*\*\*\* à Lourdes, multicuiseurs,  
barre de son, chocolats, repas en restaurant, vins...**

**Rendez-vous le 19 mars pour le tirage lors de la messe de la Saint Joseph!**



Une brochure de 40 pages sur l'église St Jean de Malte de Carnon et ses vitraux va sortir prochainement au prix de 8€. Disponible en précommande jusqu'au 20 février au prix de 5€ à la Sacristie de Carnon, ou auprès de Marie-Joëlle Petit au 06 70 22 22 11.

## Calendrier du mois de février 2022

- Mardi 1<sup>er</sup> février : **15h** équipe du Rosaire à Pérols, avec Denyse Coronado
- Mercredi 2 **10h** Présentation du Seigneur, Chandeleur, messe à Villeneuve, bénédiction des cierges et procession à la Crèche, avec les enfants du catéchisme de Stella Maris
- Vendredi 4 **10h** réunion de rédaction du Mag n°23 à La Grande-Motte
- Samedi 5 Repas du 5 encore et toujours annulé...
- Lundi 7 **17h** réunion Saint Vincent de Paul chez Marie Barome
- Mardi 8 **13h** Catéchuménat à la cure de Palavas  
**19h** CPAE Pérols-Carnon au presbytère de Pérols
- 10, 11 et 12 Pèlerinage à Lourdes des enfants de l'École Paroissiale, avec le Père Hervé et Sœur Luisa
- Jeudi 10 **17h** préparation du Sacrement des malades à Palavas  
**18h30** Abbé-Mousse-Papa en l'église de Palavas, puis 19h à Ste Florence
- 11, 12 et 13 Centre de préparation au mariage à La Grande-Motte
- Samedi 12 **10h30** messe du Sacrement des malades avec Onction à Carnon (sur inscription pour l'onction)
- Mercredi 16 **18h** réunion d'information sur le Patronage Nazareth, à Carnon  
**19h** « Exultet Stella Maris / Que la louange éclate » à Carnon
- Vendredi 18 Rencontre Aumônerie à Carnon

### **L'Évangile au cœur en Hérault propose à tous :**

**Vendredi 4 février 20h30**

#### **Évangéliser aujourd'hui ? Oui, mais comment ?**

La mémorisation de l'Évangile, premier pas vers la mission.

*Présentation et échanges avec Bernard Scherrer, co-fondateur de l'Évangile au cœur.*

Église Sainte Bernadette, 250 rue du Truel, Montpellier.

**Samedi 5 février 14h30**

#### **Atelier découverte de la mémorisation de l'Évangile**

La Maisonnée Saint Joseph, 43 rue du Faubourg Figuerolles, Montpellier

**Samedi 5 février 18h**

#### **Messe présidée par Mgr Guellec**

Suivie d'un apéritif dinatoire

Église Saint Cléophas, 2 place de l'Abbé Crébassol, Montpellier

**Samedi 5 février 20h30**

#### **Mais comment ont-ils fait ?**

Une histoire de l'Église et de l'Évangélisation au 1<sup>er</sup> siècle, tournée vers l'Orient.

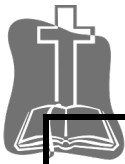
*Conférence de Bernard Scherrer, co-fondateur de l'Évangile au cœur*

Salle Saint Henri, face à l'église Saint Cléophas.

Renseignements : [levangileaucoeur.herault@gmail.com](mailto:levangileaucoeur.herault@gmail.com)

*Passé sanitaire selon réglementation en vigueur.*

*« Nous avons besoin de retrouver l'élan des premières communautés chrétiennes qui, petites et sans défense, furent capables par l'annonce et le témoignage, de diffuser l'évangile dans l'ensemble du monde alors connu. » Benoît XVI*



## MESSES POUR LE MOIS DE FÉVRIER 2022

<i>Jours Clochers</i>	5 <sup>e</sup> dimanche du TO		6 <sup>e</sup> dimanche du TO		7 <sup>e</sup> dimanche du TO		8 <sup>e</sup> dimanche du TO	
	Sam 5	Dim 6	Sam 12	Dim 13	Sam 19	Dim 20	Sam 26	Dim 27
<i>La Gde Motte</i>	17h HD	11h HD	17h FC	11h FC	17h PK	11h PK	17h HD	11h AMDS
<i>Pérois</i>	18h30 HD		18h30 PK		18h30 AMDS		18h30 AMDS	
<i>Carnon</i>		9h30 HD		9h30 PK		9h30 AMDS		9h30 PK
<i>Palavas</i>		11h FC		11h AMDS		11h FC		11h HD
<i>Ville- neuve</i>	18h30 FC		18h30 AMDS		18h30 FC		18h30 HD	

**À noter : mercredi 2 février**, Présentation du Seigneur, à Villeneuve 9h30 adoration, puis bénédiction des cierges, procession et messe à 10h. **Vendredi 11**, N-D de Lourdes, messe à 9h à La Grande-Motte. **Lundi 14**, fête des Sts Cyrille et Méthode, patrons de l'Europe, messe 18h30 à Carnon. **Vendredi 18**, fête de Ste Bernadette Soubirous, messe 9h à La Grande-Motte. **Mardi 22**, fête de la Chaire de Saint Pierre, messe 18h30 à Pérois. **Mercredi 2 mars**, entrée en Carême, Mercredi des Cendres, messes 10h à Villeneuve, 17h à La Grande-Motte et 18h30 à Pérois.

### Sacrement des malades

Pour l'onction, S'INSCRIRE auprès de Martine Rosenberg 06 08 18 32 92

- **Présence indispensable le jeudi 10 février à 17h à Palavas**,  
pour la catéchèse du Père Alain Marie.  
Confessions et adoration jusqu'à 18h30.

- **Samedi 12 10h30** à St Jean de Malte de Carnon,  
messe et onction du sacrement des malades.

Du **25 mars à 18h30** au **27 mars 15h**, **récollecion de Carême** à ND de la Mer à Carnon, par le Père Philippe Mercier « Faire route avec Marie » S'inscrire auprès de Sœur Luisa au 07 83 52 26 05. 35€ de participation. Sans logement et prévoir son repas.